

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► **V**

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ 2014/730/ОВППС НА СЪВЕТА

от 20 октомври 2014 година

за изпълнение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия

(ОВ L 301, 21.10.2014 г., стр. 36)

Поправено със:

► **C1**

Поправка, ОВ L 305, 24.10.2014 г., стр. 116 (2014/730/ОВППС)



РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ 2014/730/ОВППС НА СЪВЕТА
от 20 октомври 2014 година
за изпълнение на Решение 2013/255/ОВППС относно
ограничителни мерки срещу Сирия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 31, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 г. относно ограничителни мерки срещу Сирия ⁽¹⁾, и по-специално член 30, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 31 май 2013 г. Съветът прие Решение 2013/255/ОВППС.
- (2) Предвид сериозната обстановка следва да бъдат добавени шестнадесет лица и две образувания в списъка на подлежащите на ограничителни мерки лица и образувания, който се съдържа в приложение I към Решение 2013/255/ОВППС.
- (3) Информацията, отнасяща се за три лица и едно образувание, съдържаща се в приложение I към Решение 2013/255/ОВППС, следва също да бъде актуализирана.
- (4) В резултат на решението на Общия съд от 3 юли 2014 г. по дело T-203/12 ⁽²⁾, Mohamad Nedal Alchaag/Съвет, Д-р Mohammad Nidal Al-Shaar следва да бъде изваден от списъка на подлежащите на ограничителни мерки лица и образувания, който се съдържа в приложение I към Решение 2013/255/ОВППС.
- (5) Поради това приложение I към Решение 2013/255/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение I към Решение 2013/255/ОВППС се изменя, както е посочено в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14.

⁽²⁾ Все още не публикувано.



ПРИЛОЖЕНИЕ

- I. Следните лица и образувания се добавят в списъка на физически и юридически лица, образувания и органи, които се съдържа в приложение I към Решение 2013/255/ОВППС.

A. **Лица**

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1.	Houmam Jaza'iri (изв. още като Humam al-Jazaeri)	Дата на раждане: 1977 г.	Министър на икономиката и външната търговия от 27.8.2014 г. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	21.10.2014 г.
2.	Mohamad Amer Mardini (изв. още като Mohammad Amer Mardini)	Дата на раждане: 1959 г. Място на раждане: Дамаск	Министър на висшето образование от 27.8.2014 г. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	21.10.2014 г.
3.	Mohamad Ghazi Jalali (изв. още като Mohammad Ghazi al-Jalali)	Дата на раждане: 1969 г. Място на раждане: Дамаск	Министър на комуникациите и технологиите от 27.8.2014 г. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	21.10.2014 г.
4.	Kamal Cheikha (изв. още като Kamal al-Sheikha)	Дата на раждане: 1961 г. Място на раждане: Дамаск	Министър на водните ресурси от 27.8.2014 г. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	21.10.2014 г.
5.	Hassan Nouri (изв. още като Hassan al-Nouri)	Дата на раждане: 9.2.1960 г.	Министър на административното развитие от 27.8.2014 г. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	21.10.2014 г.
6.	Mohammad Walid Ghazal	Дата на раждане: 1951 г. Място на раждане: Алепо.	Министър на жилищната политика и градското развитие от 27.8.2014 г. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	21.10.2014 г.
7.	Khalaf Souleymane Abdallah (изв. още като Khalaf Sleiman al-Abdullah)	Дата на раждане: 1960 г. Място на раждане: Deir Ezzor	Министър на труда от 27.8.2014 г. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	21.10.2014 г.
8.	Nizar Wahbeh Yazaji (изв. още като Nizar Wehbe Yazigi)	Дата на раждане: 1961 г. Място на раждане: Дамаск	Министър на здравеопазването от 27.8.2014 г. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	21.10.2014 г.
9.	Hassan Safiyeh (изв. още като Hassan Safiye)	Дата на раждане: 1949 г. Място на раждане: Латакия	Министър на вътрешната търговия и защитата на потребителите от 27.8.2014 г. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	21.10.2014 г.

▼В

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
10.	Issam Khalil	Дата на раждане: 1965 г. Място на раждане: Banias	Министър на културата от 27.8.2014 г. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	21.10.2014 г.
11.	Mohammad Mouti' Mouayyad (изв. още като Mohammad Muti'a Moayyad)	Дата на раждане: 1968 г. Място на раждане: Ariha (Idlib)	Държавен министър от 27.8.2014 г. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	21.10.2014 г.
12.	Ghazwan Kheir Bek (изв. още като Ghazqan Kheir Bek)	Дата на раждане: 1961 г. Място на раждане: Латакия	Министър на транспорта от 27.8.2014 г. В качеството си на министър от правителството споделя отговорността за жестоките репресии на режима срещу цивилното население.	21.10.2014 г.
13.	Генерал-майор Ghassan Ahmed Ghannan (изв. още като генерал-майор Ghassan Ghannan, изв. още като бригаден генерал Ghassan Ahmad Ghanem)		В качеството си на командир на 155-а ракетна бригада подкрепя сирийския режим и е отговорен за жестоките репресии срещу цивилното население. Носи отговорност за изстрелването на най-малко 25 ракети „Скъд“ срещу различни цивилни обекти между януари и март 2013 г. Свързан е с Maher al-Assad.	21.10.2014 г.
14.	Полковник Mohammed Bilal (изв. още като подполковник Muhammad Bilal)		В качеството си на старши офицер от военновъздушното разузнаване на Сирия подкрепя сирийския режим и е отговорен за жестоките репресии срещу цивилното население. Свързан е с включението в списъка Scientific Studies Research Centre (SSRC).	21.10.2014 г.
15.	Mohamed Farahat (изв. още като Muhammad Farahat)		Вицепрезидент на финансите и администрацията на дружеството Tri-Ocean Energy, включено в списъка от Съвета, тъй като оказва подкрепа на сирийския режим и се ползва с облаги от него, поради което е свързан с включено в списъка образование. Предвид високата длъжност, която заема в Tri-Ocean Energy, е отговорен за дейностите на образованието по снабдяване на режима с нефт.	21.10.2014 г.
16.	Abdelhamid Khamis Abdullah (изв. още като Abdulhamid Khamis Abdullah изв. още като Hamid Khamis изв. още като Abdelhamid Khamis Ahmad Adballa)		Председател на дружеството Overseas Petroleum Trading Company (OPT), включено в списъка от Съвета, тъй като оказва подкрепа на сирийския режим и се ползва с облаги от него. Координирал е доставки на петрол за сирийския режим с включеното в списъка сирийско държавно петролно дружество Sytrol. Поради това оказва подкрепа на сирийския режим и се ползва с облаги от него. Като се има предвид, че заема най-високата длъжност в образованието, той е отговорен за неговите дейности.	21.10.2014 г.



Б. Образування

	Наименование	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1.	Pangates International Corp Ltd (изв. още като Pangates)	Пощ. кутия 8177 Международна свободна зона на летището в Шарджа, Обединени арабски емирства	Pangates служи като посредник в доставянето на нефт за сирийския режим. Поради това образуването оказва подкрепа на сирийския режим и се ползва с облаги от него. Свързано е и с включеното в списъка сирийско петролно дружество Sytrol.	21.10.2014 г.
2.	Abdulkarim Group (изв. още като Al Karim for Trade и Industry/Al Karim Group)	5797 Дамаск Сирия	Дружество майка на Pangates с оперативен контрол върху него. В това си качество оказва подкрепа на сирийския режим и се ползва с облаги от него. Свързано е и с включеното в списъка сирийско петролно дружество Sytrol.	21.10.2014 г.

II. Вписванията за изброените по-долу лица, посочени в приложение I към Решение 2013/255/ОВППС, се заменят със следните вписвания:

А. Лица

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
6.	Muhammad (محمد) Dib (ديب) Zaytun (زيتون) (изв. още като Mohammed Dib Zeitoun)	Дата на раждане: 20 май 1951 г.; Място на раждане: Дамаск; дипломатически паспорт № D000001300	Началник на генералната дирекция за сигурност; участващ в репресиите срещу протестиращите.	► <u>C1</u> 9.5.2011 г. ◀
33.	Ayman (أيمن) Jabir (جابر) (изв. още като Jaber)	Място на раждане: Latakia	Съдружник на Mahir al-Assad за милицията „Shabiha“. Пряко замесен в репресиите и насилието срещу цивилното население и в координирането на групировките на милицията „Shabiha“. Също предоставя финансова помощ на режима.	► <u>C1</u> 1.8.2011 г. ◀
50.	Tarif (طاريف) Akhras (الأخرس أخرس) (изв. още като Al Akhras)	Дата на раждане: 2 юни 1951 г.; Място на раждане: Homs, Сирия; сирийски паспорт № 0000092405	Виден бизнесмен, извличащ облаги от режима и негов поддръжник. Основател на Akhras Group (суровини, търговия, обработка и логистика) и бивш председател на Търговската камара на Homs. Тесни икономически отношения със семейството на президента Bashar Al-Assad. Член на Съвета на Федерацията на търговските камари на Сирия. Предоставя логистична подкрепа за режима (автобуси и платформи за превозване на танкове).	► <u>C1</u> 2.9.2011 г. ◀

▼ BБ. **Образования**

	Наименование	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
17.	Souruh Company (известна също като SOROH Al Cham Company)	Адрес: област Свободна зона Adra, Дамаск — Сирия; Тел: + 963-11-5327266; Мобилен тел.: + 963-933-526812; + 963-932-878282; Факс: + 963-11-5316396 E-mail: sorohco@gmail.com Уебсайт: http://sites.google.com/site/sorohco	По-голямата част от акциите на компанията са пряка или косвена собственост на Rami Makhlouf.	► <u>C1</u> 23.9.2011 г. ◀

III. Лицето, посочено по-долу, се заличава от списъка в раздел А от приложение I към Решение 2013/255/ОВППС.

118. Dr. Mohammad (محمد) (изв. още като Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (نضال) Al-Shaar (الشعار) (изв. още като Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar).